

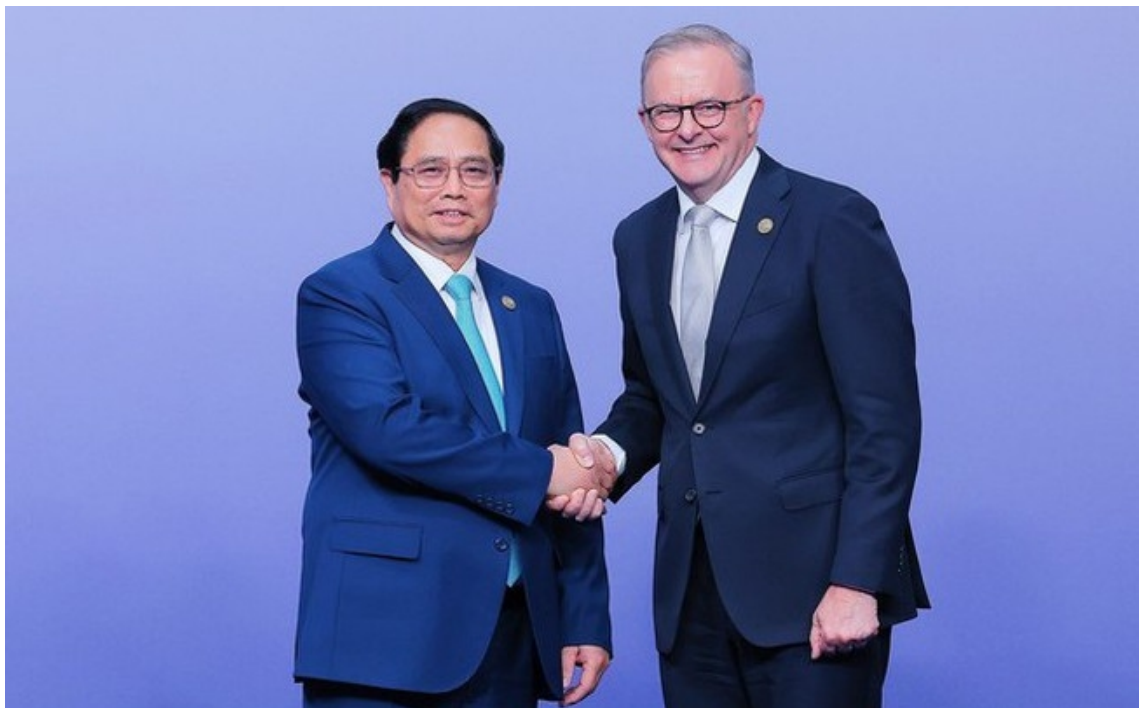
Thủ tướng Australia, Pakistan; Đảng Tự do Canada chúc mừng Vesak 2025

ISSN: 2734-9195 16:45 03/05/2025

Thay mặt cho Đảng Tự do Canada và Nhóm Nghị sĩ của chúng tôi, tôi xin chúc tất cả những người đang kỷ niệm ngày lễ thiêng liêng này đầy vui tươi, bình an và hạnh phúc.

Thủ tướng Australia gửi thông điệp chúc mừng Quốc tế lễ Vesak 2025

Khi các đạo hữu Phật tử trên khắp nước Úc tạm ngưng công việc để kỷ niệm Quốc tế lễ Vesak, tôi xin gửi lời chúc nồng nhiệt nhất đến các bạn trong dịp đặc biệt này.



Thủ tướng Australia Anthony Albanese đón Thủ tướng Phạm Minh Chính tham dự Hội nghị Cấp cao Đặc biệt kỷ niệm 50 năm quan hệ ASEAN - Australia (tháng 03/2024). Ảnh: TTXVN

Đại lễ Vesak kỷ niệm ba sự kiện trọng đại trong cuộc đời của đức Phật Thích Ca Mâu Ni: Đức Phật đản sinh, Thành đạo và nhập Niết bàn, là những khoảnh khắc quan trọng trong lịch sử đức tin của các bạn, mang ý nghĩa tâm linh giúp con người cảm nhận mối liên kết với tự nhiên và vũ trụ rộng lớn.

Thường niên, Vesak là cơ hội để kỷ niệm những sự kiện trọng đại này và quay trở lại với những điều cốt lõi của đạo Phật trong các bạn. Chia sẻ thức ăn và hát đạo ca, treo đèn lồng và viếng thăm cơ sở tự viện Phật giáo - đây là những truyền thống quý giá của Vesak, nơi quy tụ những người theo đạo Phật để tôn vinh lịch sử và lý tưởng chung.

Australia quốc gia vĩ đại và đa dạng, được củng cố bởi những cống hiến của tất cả mọi người. Tôi cảm ơn cộng đồng Phật giáo, góp phần thêm phong phú đời sống cũng như cấu trúc xã hội từ những giá trị và hiểu biết của các bạn. Đối với tất cả mọi người có mặt tại Quốc tế lễ Vesak này, tôi chúc các bạn lễ kỷ niệm vui vẻ và hứng khởi.

Thủ tướng Australia Anthony Albanese

Ấn ký



PRIME MINISTER

MESSAGE FROM THE PRIME MINISTER

VESAK

As Buddhists across Australia pause to observe Vesak, I extend my warmest wishes to you on this special occasion.

The birth, enlightenment and passing of the Buddha are crucial moments in the history of your faith, and occasions of great spiritual significance.

Each year, Vesak is a chance to commemorate these momentous events and return to the essentials of your faith. Sharing food and singing hymns, hanging lanterns and visiting the temple – these are the treasured traditions of Vesak that bring Buddhists together in honour of shared history and ideals.

We are a great and diverse nation, strengthened by the contributions of all our people. I thank the Buddhist community for the enriching influence your values and insights have on our social fabric.

To everyone gathering this Vesak, I wish you a joyous and uplifting commemoration.

The Hon Anthony Albanese MP
Prime Minister of Australia

2025

Thủ tướng Pakistan gửi Thông điệp chúc mừng Vesak 2025

Tôi xin gửi lời chào nồng nhiệt đến những người anh em Sikh đang sinh sống tại Pakistan và trên khắp thế giới nhân dịp lễ Vaisakhi (Lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc) vui tươi.



Thủ tướng Pakistan Shehbaz Sharif

Dịp lễ hội thiêng liêng này đánh dấu sự chín muồi của mùa vụ thu hoạch Rabi - thời điểm vui mừng lớn lao đối với những người nông dân khi họ gặt hái thành quả lao động vất vả của mình.

Ngày này cũng là lời nhắc nhở về tinh thần hy vọng, đoàn kết và đổi mới, bền vững, truyền cảm hứng, hình thành nên sức mạnh và tâm hồn của quốc gia vĩ đại của chúng ta.

Mong Đại lễ Vaisakhi mang lại thịnh vượng cho mọi cánh đồng, hòa bình trong tâm hồn của mỗi người và tiến bộ đến mọi góc ngách của đất nước Pakistan.

Chúng ta hãy cùng nhau, tiến về phía trước với năng lượng và mục đích đổi mới, được truyền cảm hứng từ tinh thần Vaisakhi, để xây dựng một ngày mai tươi sáng hơn, toàn diện hơn và mạnh mẽ hơn.

Saareya nu Vaisakhi diyan vadhaiyan!

Thủ tướng Pakistan Shehbaz Sharif

Văn bản gốc:

Message of the Prime Minister Muhammad Shehbaz Sharif on the occasion of Vaisakhi (14th April 2025)

I extend my warm greetings to our Sikh brothers living in Pakistan and around the world on the joyous occasion of Vaisakhi.

This festive occasion marks the ripening of the Rabi harvest, a time of great joy for farmers as they reap the fruits of their hard labour.

The day also serves as a reminder of the enduring spirit of hope, unity, and renewal that inspires and unites our communities and form the strength and soul of our great nation.

May Vaisakhi bring prosperity to every field, peace to every heart, and progress to every corner of Pakistan.

Together, let us move forward with renewed energy and purpose, inspired by the spirit of Vaisakhi, to build a brighter, more inclusive, and stronger tomorrow. Saareya nu Vaisakhi diyan vadhaiyan!

Lãnh đạo Đảng Tự do Canada gửi Thông điệp chúc mừng Vesak 2025

Lãnh đạo Đảng Tự do Canada Justin Trudeau, vừa có Thông điệp chúc mừng Vesak 2025: “Vào Ngày Vesak, Phật tử tại Canada và trên toàn thế giới tôn vinh kỷ niệm 3 sự kiện lớn trong đời đức Phật: Đản sinh, thành đạo và nhập Niết bàn.

Đây là cơ hội để tất cả mọi người suy ngẫm những truyền thừa giáo lý quý báu của đức Phật. Vào ngày lễ thiêng liêng này, chúng ta tỏ lòng tôn kính một nhà lãnh đạo đã khuyến khích cộng đồng của mình thể hiện từ bi tâm và giúp đỡ những người gặp khó khăn. Chúng ta hãy lấy cảm hứng từ thông điệp của Ngài và luôn luôn đặt nhu cầu của người khác lên trước nhu cầu của bản thân.

Thay mặt cho Đảng Tự do Canada và Nhóm Nghị sĩ của chúng tôi, tôi xin chúc tất cả những người đang kỷ niệm ngày lễ thiêng liêng này đầy vui tươi, bình an và hạnh phúc”.

Lãnh đạo Đảng Tự do Canada Justin Trudea

Ấn ký



Văn bản gốc:

Statement by Liberal Party of Canada Leader Justin Trudeau on the Day of Vesak

The Leader of the Liberal Party of Canada, Justin Trudeau, today issued the following statement in celebration of the Day of Vesak:

“On the Day of Vesak, Buddhists in Canada and around the world honour the birth, enlightenment and passing of Gautama Buddha.

“It is a chance for all to reflect on the teachings of the Buddha. On this day of observance, we pay homage to a leader who encouraged his community to show compassion, and help those in need. Let us be inspired by his message, and continue to put the needs of others before our own.

“On behalf of the Liberal Party of Canada and our Parliamentary Caucus, I wish all those observing this sacred day great joy and peace”.

Chuyển ngữ và tổng hợp: **Thích Vân Phong**